



ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
Γραφείο Προέδρου Οικονομικής Επιτροπής
Ταχ. Δ/ση: : ΝΕΟ Πατρών-Αθηνών 32
264 41 Πάτρα
Τηλέφωνο: 2613 613517-8
e-mail: koin.oik@pde.gov.gr

ΠΑΤΡΑ, 9 Νοεμβρίου 2015
Αρ. πρωτ. 289405/3102

ΠΡΟΣ: Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδας
1) Γραφείο Αντιπεριφερειάρχη ΠΕ Αχαΐας
Πανεπιστημίου 254, Πάτρα
2) Περιφερειακό ΚΕΚ Δ.Β.Μ. ΠΕ Αχαΐας
Αυτ. Θεοδοσίου 2-10, Πάτρα

ΘΕΜΑ: «Διαβίβαση της υπ' αριθμ. 1287 /2015 Απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας».

Σχετ. 1) το υπ'αριθμ. 289386/2630/2-11-2015 έγγραφο του Αντιπεριφερειάρχη Αχαΐας
2)η υπ'αριθμ. 289353/101/2-11-2015 εισήγηση του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β.Μ. ΠΕ Αχαΐας της ΠΔΕ

Σας διαβιβάζουμε την υπ' αριθμ. **1287/2015** απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας με θέμα «Έγκριση πρακτικού της Επιτροπής Αξιολόγησης προσφορών προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος, της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές-διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά» για τις δικές σας ενέργειες.

Ο Πρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής

Χαράλαμπος Αριστειδόπουλος

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΕΚ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜ. 44/2015 ΠΡΑΚΤΙΚΟΥ
ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ

Στην Πάτρα , στα Γραφεία της Περιφέρειας (Ν.Ε.Ο. Πατρών Αθηνών 32 & Αμερικής), σήμερα την 6η Νοεμβρίου 2015, ημέρα Παρασκευή και ώρα 10.00 π.μ. συνήλθε η Οικονομική Επιτροπή της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας, ύστερα από την υπ' αριθμ. **289429/3104/2-11-2015** νόμιμη πρόσκληση του προέδρου της η οποία δόθηκε στα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής. Στην συνεδρίαση παραβρέθηκαν οι:

1. Αριστειδόπουλος Χαράλαμπος- Πρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής
2. Αυγέρης Σάββας- Αντιπρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής
3. Ζαχαροπούλου Στούμπου Αδαμαντία- μέλος της Οικονομικής Επιτροπής
4. Παπαναγιώτου – Μαρτζάκη Γεωργία- μέλος της Οικονομικής Επιτροπής
5. Γαβριηλίδης Κων/νος - μέλος της Οικονομικής Επιτροπής
6. Τσόγκας Γεώργιος- αν. μέλος της Οικονομικής Επιτροπής
7. Καρδαρά Ευσταθία- αν. μέλος της Οικονομικής Επιτροπής

και η γραμματέας της Οικονομικής Επιτροπής, Ελισάβετ Κανελλοπούλου, υπάλληλος της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας, (σύμφωνα με την υπ'αριθμ. 265761/4540/2-10-2014 απόφαση του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας , όπως τροποποιήθηκε με την υπ'αριθμ. 224540/3552/25-8-2015 ομοία).

Από τη συνεδρίαση απουσίαζαν (δικαιολογημένα) αν και νομίμως προσκλήθηκαν οι Περιφερειακοί Σύμβουλοι και μέλη της Οικονομικής Επιτροπής, κος Γεώργιος Σύρμος και κος Γεράσιμος Παρασκευόπουλος.

Στη συνεδρίαση παραβρέθηκαν επίσης οι υπάλληλοι της ΠΕ Ηλείας κος Αγραφιώτης και κος Γιαννάτος και εκπρόσωποι εταιριών.

Αφού διαπιστώθηκε η νόμιμη απαρτία ο πρόεδρος κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης.

Αρ. Απόφασης 1287/2015

Ακολούθως ο πρόεδρος έθεσε προς συζήτηση το 8^ο θέμα της ημερησίας διάταξης, με τίτλο:

«Έγκριση πρακτικού της Επιτροπής Αξιολόγησης προσφορών προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος, της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές- διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά»

Ο πρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής προκειμένου να ενημερώσει τα μέλη της επιτροπής παρέθεσε την υπ' αριθμ. **289353/101/2-11-2015** εισήγηση της Περιφερειακού ΚΕΚ ΔΒΜ ΠΕ Αχαΐας της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας η οποία αναφέρει αναλυτικά τα κάτωθι:

«Σύμφωνα με:

Τις διατάξεις του άρθρου 3 του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ.87Α'/7.6.2010) «*Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης – Πρόγραμμα Καλλικράτης*» συστήθηκαν και συγκροτήθηκαν Περιφέρειες ως ΝΠΔΔ - ΟΤΑ Β'.

Με το Π.Δ. 132/2010 (ΦΕΚ 225Α'/27.12.2010) εγκρίθηκε ο Οργανισμός της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας.

Με τις διατάξεις του άρθρου 163 του Ν. 3852/2010 «περί αρμοδιοτήτων του Περιφερειακού Συμβουλίου», το Περιφερειακό Συμβούλιο ασκεί όλες τις αρμοδιότητες που ανήκουν στην περιφέρεια, εκτός από εκείνες που έχουν μεταβιβαστεί από το ίδιο σε επιτροπή του.

Με το Ν. 2362/1995 (Φ.Ε.Κ. 247/Α/1995) ορίζονται θέματα περί του Δημόσιου Λογιστικού, του Ελέγχου Δαπανών του Κράτους και Άλλες Διατάξεις.

Τις διατάξεις του Ν. 2286/95 «Προμήθειες του Δημοσίου Τομέα και ρυθμίσεις συναφών θεμάτων(Φ.Ε.Κ. 19/Α/95) ».

Τις διατάξεις του Ν. 2503/97 «Διοίκηση, οργάνωση, στελέχωση της Περιφέρειας, ρύθμιση θεμάτων για την τοπική αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις» (Φ.Ε.Κ.107/Α/1997).

Την υπ' αριθμ. 2/42053/0094/2002 απόφαση Υπ. Οικονομίας, περί αναπροσαρμογής του χρηματικού ποσού του άρθρου 41 του Ν.Δ. 496/74 για την σύναψη σύμβασης, σε δύο χιλιάδες πεντακόσια (2.500) €.

Τις διατάξεις του Π.Δ. 118/07 ορίσθηκε ο «Κανονισμός Προμηθειών Δημοσίου» (Φ.Ε.Κ. 150/Α'/07), όπως ισχύει και την υπ' αριθμ. Π1/4232/12-9-2007 εφαρμοστική εγκύκλιό του.

Τις διατάξεις του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64Α'/16.3.2007) με τις οποίες προσαρμόστηκε η Ελληνική Νομοθεσία στις διατάξεις της οδηγίας 2004/18/ΕΚ «περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών», όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2005/51/ΕΚ της Επιτροπής και την οδηγία 2005/75/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2005.

Με τις υπ' αριθμ. 296693/5006/03-11-2014 και 296694/5007/03-11-2014 (Φ.Ε.Κ. 3081/τ.Β'/17-11-2014) αποφάσεις του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων στους άμεσα εκλεγμένους Αντιπεριφερειάρχες της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας και στους Αντιπεριφερειάρχες που ορίστηκαν από τον Περιφερειάρχη της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας.

Με το άρθρο 176 του Ν.3852/2010 «Σχέδιο Καλλικράτης» περί αρμοδιοτήτων της Οικονομικής Επιτροπής των Περιφερειών όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 5 του Ν.4071/2012 (ΦΕΚ 85Α/11-4-2012).

Με την υπ' αριθ. 35130/739 (Φ.Ε.Κ. 1291/11-08-2010) υπουργική απόφαση για την αύξηση των χρηματικών ποσών του άρθρου 83 παρ. 1 του Ν.2362/95 για την σύναψη δημοσίων συμβάσεων που αφορούν προμήθεια προϊόντων, παροχή υπηρεσιών ή εκτέλεση έργων.

Με το Π.Δ. 113/10 (ΦΕΚ 194Α'/22.11.2010) «Ανάληψη υποχρέωσης από τους διατάκτες» και την υπ' αριθμό 2/91118/0026/29.12.2010 απόφαση του Υπουργού Οικονομικών περί «κοινοποίησης διατάξεων σχετικά με την ανάληψη υποχρεώσεων από τους διατάκτες», άρθρα 12 & 13. Σύμφωνα με το υπ' αριθμό 2/80427/0026/30.11.2012 έγγραφο της 26ης Διεύθυνσης του Γ.Λ.Κ. «η έκδοση ανάληψης υποχρέωσης προηγείται κάθε ενέργειας για την εκτέλεση οποιασδήποτε δαπάνης και διενεργείται σε συνέχεια της εγκριτικής απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής».

Με την υπ' αριθ. 2/42053/0094/2002 απόφαση Υπ. Οικονομίας, αναπροσαρμόστηκε το χρηματικό ποσό του άρθρου 41 του Ν.Δ. 496/74 για την σύναψη σύμβασης, σε δύο χιλιάδες πεντακόσια (2.500) ευρώ.

Με τις ισχύουσες διατάξεις του Ν. 4281/2014 (ΦΕΚ Α' 160), «Μέτρα στήριξης και ανάπτυξης της ελληνικής οικονομίας, οργανωτικά θέματα Υπουργείου Οικονομικών και άλλες διατάξεις».

Με την υπ' αριθμό 158/2014 (19η συνεδρίαση στις 10.11.2014) απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας με την οποία ενέκρινε το Προϋπολογισμό έτους 2015, η απόφαση αυτή αφού ελέγχθηκε βρέθηκε νόμιμη με την υπ αριθμ. 160023/14451/22.12.2014 απόφαση του Γενικού Γραμματέα Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελοποννήσου Δυτικής Ελλάδας και Ιονίου.

Με την υπ' αριθμό 2526/26.1.2011 απόφαση του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας «Μετονομασία ΚΕΚ – Ορισμός νομίμου εκπροσώπου»:

α) Μετονομάστηκε το πιστοποιημένο ΚΕΚ της καταργηθείσας Ν. Α. Αχαΐας σε «Περιφερειακό ΚΕΚ δια βίου μάθησης Περιφερειακής Ενότητας Αχαΐας», το οποίο διατηρεί την υποδομή και τα μέσα και λειτουργεί με τους όρους και τις προϋποθέσεις που πιστοποιήθηκαν από το Ε.ΚΕ.ΠΙΣ.

β) Ορίστηκε νόμιμος εκπρόσωπος του ΚΕΚ ο αρμόδιος Αντιπεριφερειάρχης Περιφερειακής Ενότητας Αχαΐας, ο οποίος θα διοικεί το ΚΕΚ, στο πλαίσιο των προγραμματικών κατευθύνσεων του Περιφερειακού Συμβουλίου και των οδηγιών του Περιφερειάρχη.

Με την υπ' αριθμό 13629/28.6.2012 βεβαίωση ανανέωσης πιστοποίησης, ο Εθνικός Οργανισμός Πιστοποίησης Προσόντων και Επαγγελματικού Προσανατολισμού (Ε.Ο.Π.Π.Ε.Π.), χορηγήθηκε βεβαίωση ανανέωσης πιστοποίησης στο Κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης με τα στοιχεία «Περιφερειακό ΚΕΚ δια βίου μάθησης Περιφερειακής Ενότητας Αχαΐας».

Με την υπ' αριθμό 188/28.7.2011 (16η Συνεδρίαση) απόφασή του, το Περιφερειακό Συμβούλιο της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας, ενέκρινε την πραγματοποίηση της οικονομικής διαχείρισης του Περιφερειακού ΚΕΚ από τη Διεύθυνση Οικονομικού της Περιφέρειας. Η ανωτέρω Διεύθυνση θα έχει και την ευθύνη διαχείρισης των τραπεζικών λογαριασμών τήρησης των ταμειακών διαθεσίμων του ΚΕΚ.

Με το υπ' αριθμό ΕΑΕΑ/Α6/LDF/tm(2014)/5-12-2014 έγγραφό του ο Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Μέσων και Πολιτισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Τομέας Νεολαίας και Αθλητισμού) κοινοποίησε την αξιολόγηση και έγκριση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Τομέας Νεολαίας και Αθλητισμού) της πρότασης του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β.Μ. Π.Ε Αχαΐας για την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Έργου με τίτλο "IRIS-Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας" και κωδικό αριθμό 557109-EPP-1-2014-1-EL-SPO-SCP. Ο εγκεκριμένος προϋπολογισμός του σχεδίου ανέρχεται στο ποσό των 590.990,00€ και η μέγιστη κοινοτική επιχορήγηση αντιπροσωπεύει ποσοστό 80% και ανέρχεται στο ποσό των 472.792,00 €. Το χρηματοδοτικό σχήμα προβλέπει 80% κοινοτική συνδρομή και 20% ίδια συμμετοχή.

Με την υπ' αριθμό 208/15-12-2014 απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας εγκρίθηκε το άνοιγμα ενός νέου Τραπεζικού Λογαριασμού στην Εθνική Τράπεζα της Ελλάδας για το πρόγραμμα «Περιφερειακό ΚΕΚ- Έργο IRIS» αποκλειστικά για την ταμειακή διαχείριση του Έργου.

Με την υπ' αριθμό 28/2015 Απόφαση της Επιτροπής Αναπτυξιακής και Κοινωνικής Πολιτικής Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδος εγκρίθηκε η υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Έργου "IRIS-

Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας”, από το Περιφερειακό ΚΕΚ Δ.Β.Μ. Π.Ε. Αχαΐας, συνολικού προϋπολογισμού έργου 590.990,00€.

Με την από 03-03-2015 υπογραφέισα υπ'αριθμ. 2014-3140/011-001 σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδος- Περιφερειακό ΚΕΚ Δ.Β.Μ. Π.Ε. Αχαΐας για την υλοποίηση του έργου “IRIS-Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας” και κωδικό αριθμό 557109-EPP-1-2014-1-EL-SPO-SCP.

Με την υπ' αριθμ. 223/2015 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας με θέμα «Έγκριση κατανομής 1ης κοινοτικής χρηματοδότησης στους εταίρους του έργου IRIS-Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας” και κωδικό αριθμό 557109-EPP-1-2014-1-EL-SPO-SCP και διάθεση πίστωσης συνολικού ποσού ύψους 283.675,20 € από τον προϋπολογισμό της Π.Ε. Αχαΐας, έτους 2015».

Με την υπ' αριθ.34/12-3-2015 Απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας με θέμα: «Έγκριση μεταβίβασης αρμοδιότητας στην Οικονομική Επιτροπή για την κατακύρωση του αποτελέσματος μετά από διαδικασία προμήθειας υλικών και υπηρεσιών, α) με απευθείας ανάθεση κατόπιν συλλογής προσφορών, β)με πρόσκληση ενδιαφέροντος», η οποία κρίθηκε νόμιμη με την υπ' αριθμό πρωτ. 33168/3741/19-3-2015 (ΑΔΑ 7Β8ΨΟΡ1Φ-ΘΝ5) απόφαση της Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελοποννήσου, Δυτικής Ελλάδας και Ιονίου.

Με την υπ' αριθμό πρωτ. 80022/2249/20-3-2015 (ΑΔΑ: ΩΝΕ37Λ6-6Λ1) απόφαση του Νόμιμου Εκπρόσωπου του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β.Μ Π.Ε Αχαΐας Γρηγόρη Αλεξόπουλου Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας, συγκροτήθηκε η επιτροπή αξιολόγησης προσφορών των προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος και παραλαβής των παραδοτέων του έργου “IRIS-Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας” και κωδικό αριθμό 557109-EPP-1-2014-1-EL-SPO-SCP .

Με την υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές- διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά.

Στην Πάτρα την Δευτέρα 02-11-2015 και ώρα 10.00 π.μ στο κατάστημα της Περιφερειακής Ενότητας Αχαΐας συνήλθε σε σώμα, η Επιτροπή Αξιολόγησης προσφορών των προσκλήσεων ενδιαφέροντος του έργου “IRIS-Innovative learning Resources to foster equal participation In grassroots Sports dealing with discrimination, racism and violence incidents- Καινοτόμο εκπαιδευτικό υλικό για την προώθηση της ισότιμης συμμετοχής στον αθλητισμό βάσης και την αντιμετώπιση των διακρίσεων, του ρατσισμού και των περιστατικών βίας” και κωδικό αριθμό 557109-EPP-1-2014-1-EL-SPO-SCP, που ορίστηκε με την υπ' αριθμό πρωτ. 80022/2249/20-3-2015 (ΑΔΑ: ΩΝΕ37Λ6-6Λ1) απόφαση του Νόμιμου Εκπρόσωπου του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β.Μ Π.Ε Αχαΐας Γρηγόρη Αλεξόπουλου Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης έχοντας υπόψη το υπ' αριθμό πρωτ. 281177/97/23-10-2015 έγγραφο του Περιφερειακού ΚΕΚ ΔΒΜ ΠΕ ΑΧΑΪΑΣ παρέλαβε τις παρακάτω προσφορές, μετά την υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος ,προκειμένου να αναθέσει με **σύμβαση ανάθεσης έργου** σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές- διερμηνείς την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά.

Στα πλαίσια της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος κατατέθηκαν εμπρόθεσμα, οι παρακάτω προσφορές:

1. Από την «BAMBAKA – ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ » με την υπ' αριθμό πρωτ. 281244/98/23-10-2015 προσφορά της, η οποία έλαβε τον αριθμό Ν^ο1.
2. Από την εταιρεία «ΖΗΖΗ ΕΛΕΝΗ ΚΑΙ ΖΗΣΗΣ ΖΗΣΗΣ ΥΠΗΡ. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ Ο.Ε. <EL- TRANSLATIONS>» με την υπ' αριθμό πρωτ. 281177/97/23-10-2015 προσφορά της, η οποία έλαβε τον αριθμό Ν^ο 2.

Πρώτη αποσφραγίστηκε η προσφορά Ν^ο1 από την «BAMBAKA – ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ » με την υπ' αριθμό πρωτ. 281244/98/23-10-2015 προσφορά της

Η προσφορά της οποίας δεν είναι σύμφωνη με τους όρους και τις προϋποθέσεις της υπ' αριθμό 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος.

Συγκεκριμένα δεν κατέθεσε στην προσφορά της

- **Αποδεικτικό πιστοποίησης μεταφραστών.**

Σύμφωνα με την υπ' αριθμό 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος και το άρθρο 3 **Νομιμοποιητικά έγγραφα του προσφέροντος.**

Οι υποψήφιοι ανάδοχοι θα πρέπει υποχρεωτικά να καταθέσουν πιστοποιητικά που αποδεικνύουν πως είναι πιστοποιημένοι, σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα:

- Β. Για τα φυσικά πρόσωπα απαιτείται να είναι μέλη της Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών ή απόφοιτοι του τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου ή απόφοιτοι αναγνωρισμένου τίτλου από πανεπιστήμιο της αλλοδαπής.

Σύμφωνα με τα παραπάνω η προσφορά από την «BAMBAKA – ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ » **απορρίπτεται.**

Δεύτερη αποσφραγίστηκε η προσφορά Ν^ο2 από την «ΖΗΖΗ ΕΛΕΝΗ ΚΑΙ ΖΗΣΗΣ ΖΗΣΗΣ ΥΠΗΡ. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ Ο.Ε. <EL- TRANSLATIONS>» με την υπ' αριθμό πρωτ. 281177/97/23-10-2015 προσφορά της και διαπιστώθηκε ότι, η προσφορά της παραπάνω εταιρείας είναι σύμφωνη με τους όρους και τις προϋποθέσεις της υπ' αριθμό 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος.

Στη συνέχεια η Επιτροπή αξιολόγησης προσφορών σύμφωνα με τους όρους της πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος αποσφράγισε και την οικονομική προσφορά της μοναδικής προαναφερόμενης εταιρείας που κρίθηκε αποδεκτή στο προηγούμενο στάδιο αξιολόγησης και διαπίστωσε ότι είναι σύμφωνη με τους όρους της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος.

Η Επιτροπή αξιολόγησης λαμβάνοντας υπόψη το Π.Δ. 118/2007 και συγκεκριμένα το άρθρο 21 και τη παράγραφο (η) που αναλυτικά περιγράφει ότι: <Ειδικά σε περιπτώσεις διαγωνισμών με κριτήριο τη χαμηλότερη τιμή στους οποίους υποβάλλεται μία μόνο προσφορά ή τελικά γίνεται αποδεκτή μία μόνο προσφορά και εφόσον δεν υπάρχουν συγκριτικά στοιχεία τιμών είτε προηγούμενων διαγωνισμών είτε

της αγοράς που να επιβεβαιώνονται με παραστατικά, ο διαγωνισμός ματαιώνεται και επαναλαμβάνεται υποχρεωτικά» προτείνει:

την επανάληψη της πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος προκειμένου να αναθέσει με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο), πιστοποιημένους μεταφραστές-διερμηνείς την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά, προκειμένου να διασφαλιστούν τα προαναφερόμενα του άρθρου 21 και της παραγράφου η.

Κατόπιν των παραπάνω παρακαλούμε για την εισήγηση σας, στην Οικονομική Επιτροπή της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας για την:

1.Έγκριση πρακτικού της Επιτροπής Αξιολόγησης προσφορών προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος, της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές-διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά.

2.Την έγκριση επαναληπτικής διαδικασίας πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές-διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά».

Η Οικονομική επιτροπή αφού άκουσε τον πρόεδρο και τους λοιπούς ομιλητές που ανέπτυξαν τις απόψεις τους επί των ανωτέρω, κατόπιν διαλογικής συζήτησης και λαμβάνοντας υπόψη:

- Τις διατάξεις των άρθρων 156, 175, 176, 177, 184 & 225 του ν. 3852/2010 (ΦΕΚ.87Α'/7.6.2010) «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης – Πρόγραμμα Καλλικράτης» περί Σύστασης και Συγκρότησης Περιφερειών, όπως τροποποιήθηκαν με το άρθρο 5 του ν.4071/2012 «Ρυθμίσεις για την τοπική ανάπτυξη, την αυτοδιοίκηση και την αποκεντρωμένη διοίκηση, Ενσωμάτωση οδηγίας 2009/50/ΕΚ »
- Το Π.Δ. 132/2010 «Οργανισμός της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας» (ΦΕΚ 225Α'/27.12.2010).
- Την υπ'αριθμ. 82/2011 απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας σχετικά με την έγκριση του κανονισμού λειτουργίας της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας

- την υπ' αριθ. 97/2014 απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου αναφορικά με την εκλογή τακτικών αναπληρωματικών μελών της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας
- η υπ' αριθ. οικ. 265432/4537/2-10-2014 απόφαση του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας (ΦΕΚ 639/τ. ΥΟΔΔ/16-10-2014) με την οποία ορίστηκε πρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής ο Αντιπεριφερειάρχης Οικονομικών κ. Χαράλαμπος Αριστειδόπουλος
- την υπ' αριθμ. 876/2014 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής σχετικά με την εκλογή Αντιπροέδρου της Οικονομικής Επιτροπής
- την υπ' αριθμ. 296693/5006/3-11-2014 (ΦΕΚ 3081/Β/17-11-2014) απόφαση του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας «περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων στους άμεσα εκλεγμένους Αντιπεριφερειάρχες της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας».
- την υπ' αριθμ. 296694/5007/3-11-2014 (ΦΕΚ 3081/Β/17-11-2014) απόφαση του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας «περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων α) στους Αντιπεριφερειάρχες που ορίστηκαν από τον Περιφερειάρχη της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας και β) σε περιφερειακούς συμβούλους Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας».
- Το άρθρο 26 του ν. 4024/2011 9 ΦΕΚ 226/Α' /27-10-2011 «Συνταξιοδοτικές ρυθμίσεις, ενιαίο μισθολόγιο –βαθμολόγιο, εργασιακή εφεδρεία και άλλες διατάξεις, εφαρμογής του μεσοπρόθεσμου πλαισίου δημοσιονομικής στρατηγικής 2012-2015».
- την υπ' αριθμ. ΔΙΣΚΠΟ/Φ.18/οικ. 21526/4-11-2011 εγκύκλιο του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης
- το υπ' αριθμ. 289386/2630/2-11-2015 έγγραφο του Αντιπεριφερειάρχη Αχαΐας
- την υπ' αριθμ. 289353/101/2-11-2015 εισήγηση του Περιφερειακού ΚΕΚ ΔΒΜ ΠΕ Αχαΐας της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας

ΟΜΟΦΩΝΑ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Α. Εγκρίνει το πρακτικό της Επιτροπής Αξιολόγησης προσφορών προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος, της υπ' αριθμό πρωτ. 262399/76/19-10-2015 πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές- διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων-παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά.

Β. Εγκρίνει την επαναληπτική διαδικασία πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση με σύμβαση ανάθεσης έργου σε εξωτερικό συνεργάτη (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) σε πιστοποιημένους μεταφραστές- διερμηνείς, την μετάφραση κειμένων- παραγομένων υλικών από την Αγγλική στην Ελληνική γλώσσα και αντιστρόφως, συνολικού προϋπολογισμού έως 4.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη οικονομική προσφορά.

Το παρόν πρακτικό αφού συντάχθηκε, διαβάστηκε και βεβαιώθηκε , υπογράφεται ως ακολούθως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ακριβές απόσπασμα από τα πρακτικά συνεδριάσεων της Οικονομικής Επιτροπής της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας.

Η Γραμματέας

Ελισάβετ Κανελλοπούλου